

Juridisk text

Der tödliche Holzklotzwurf von einer Autobahnbrücke bei Oldenburg vor zwei Monaten ist aufgeklärt. Die Polizei verhaftete einen 30-jährigen Tatverdächtigen.

Das Amtsgericht Oldenburg erließ gegen den Drogenabhängigen bereits am Dienstag Haftbefehl wegen Mordes. Der aus Kasachstan stammende Deutsche gestand die Tat.

Laut Staatsanwaltschaft meldete sich der wegen Eigentumsdelikten Vorbestrafte bei der Polizei knapp zwei Wochen nach der Tat als Zeuge. Zuvor hatte die Polizei über die Medien mitgeteilt, dass sie die Möglichkeit eines Massengentests bei der Suche nach dem Täter erwäge. Der Mann habe angegeben, bei einer Fahrt mit dem Fahrrad zu seinem Dealer einen Holzklotz vom Radweg auf der Brücke weggeräumt zu haben. Er habe ihn an das Brückengeländer gestellt. Das sei den Ermittlern von Anfang an wenig wahrscheinlich erschienen.

Als die Polizei das Rad untersuchen wollte, gab der Mann an, es sei ihm gestohlen worden. Bei weiteren Vernehmungen habe sich der 30-Jährige in Widersprüche verwickelt. Auf dem Grundstück des Erwerbslosen habe die Polizei zudem ähnliche Holzklötze entdeckt, wie den, der auf das Auto geworfen worden war. Bei einer Untersuchung des geworfenen Klotzes seien Sandanhaftungen festgestellt worden, die laut einem Gutachten des Landeskriminalamtes vom Grundstück des Tatverdächtigen stammten.

Die Sonderkommission «Brücke» war über 700 hinweisen nachgegangen. Anfang April hatte die Polizei das Phantombild einer verdächtigen vier- bis fünfköpfigen Gruppe von Jugendlichen veröffentlicht. Die Gruppe soll sich nach Zeugenaussagen zur Tatzeit auf der Brücke aufgehalten haben. Die Polizei fordert die Gruppe weiterhin auf, sich trotz der aufgeklärten Tat als Zeugen zu melden. Der Fall war auch in der ZDF-Sendung «Akten-

Fallet med den tråkubb som för två månader sedan kastades från en motorvägsbro vid Oldenburg och som resulterade i ett dödsfall har klarats upp. Polisen har gripit en 30-årig misstänkt.

Tingsrätten i Oldenburg utfärdade redan på tisdagen en häktningsorder för mord mot narkotikamissbrukaren. Den tyske medborgaren, som härstammar från Kazakstan, har erkänt gärningen.

Enligt åklagarmyndigheten anmälde sig mannen, som tidigare straffats för förmögenhetsbrott, till polisen som vittne knappt två veckor efter gärningen. Dessförinnan hade polisen via medierna meddelat att man övervägde att genomföra ett DNA-masstest i sökandet efter gärningsmannen. Mannen hade uppgett att han kom åkande på sin cykel på väg till sin knarklangare och skulle då ha röjt undan en tråkubb från cykelbanan på bron. Han påstod sig ha ställt den vid broräcket. Det uppfattade utredarna redan från början som föga sannolikt.

När polisen ville undersöka cykeln påstod mannen att den hade stulits. Under de fortsatta förhören trasslade mannen in sig i motsägelser. På den arbetslöse mannens tomt påträffade polisen dessutom tråkubbar som liknade den som kastats mot bilen. Vid en undersökning av den kubb som kastats konstaterades spår av sand som fastnat och som enligt ett utlåtande från Landeskriminalamt härstammade från den misstänktes tomt.

Den särskilda spaningsgruppen "Bro" hade undersökt över 700 tips. I början av april offentliggjorde polisen en fantombild av en misstänkt grupp ungdomar på fyra eller fem personer. Gruppen skulle enligt vittnesuppgifter ha uppehållit sig på bron vid tidpunkten för gärningen. Polisen uppmanar fortfarande gruppen att anmäla sig som vittnen, trots att brottet är uppkälat. Fallet visades också i programmet "AktENZEICHEN XY ... ungelöst" [Diarienummer XY ... olöst – pro-

zeichen XY ... ungelöst» gezeigt worden.

gram om olösta brott] på tv-kanalen ZDF.

Ekonomisk text

Bis zum Sommer vergangenen Jahres kannte der Aktienkurs der Duisburger Klöckner & Co. AG nur eine Richtung, nämlich die nach oben. Im Juni 2006 zum Preis von 16 Euro an die Börse gebracht, schaffte es die junge Aktie von Europas größtem producentenunabhängigen Stahlhändler innerhalb nur eines Jahres auf Kurshöhen von bis zu 65 Euro. Doch dann kamen die Finanzmarktkrise und eine leichte Gewinnwarnung, und aus war es mit dem Höhenflug. Auf rund 20 Euro sackte der Kurs bis zum Jahresbeginn durch. Doch mittlerweile feiert die Aktie ein beachtliches Comeback.

Aktuell wird die KlöCo-Aktie wieder mit mehr als 38 Euro bewertet. Mittlerweile steht der Stahlhändler wieder auf den Empfehlungslisten von Banken und Analysten. Die Mehrzahl der das Unternehmen regelmäßig beobachtenden Wertpapierkennner empfiehlt die Aktie derzeit zum Kauf. So hat die Schweizer Bank UBS das Kursziel 'jüngst vom 50 auf 55 Euro angehoben. Begründet wird dieser Schritt in einer Branchenstudie vor allem damit, dass auf dem europäischen Markt die Stahlpreise in diesem und im nächsten Jahr weiter ansteigen werden. Branchenkenner rechnen zudem mit einer Erholung des im vergangenen Jahr eingestürzten Edelstahlmarktes, wovon das international aufgestellte Handelshaus nachhaltig Nutzen ziehen sollte.

Für die wieder deutlich bessere Stimmung hat kürzlich auch der Vorstandsvorsitzende Thomas Ludwig gesorgt. Man sei sehr zufrieden mit dem Start in das neue Geschäftsjahr, sagte er zur Vorlage des Quartalsberichtes. Und auch für das zweite Quartal erwartet er eine wegen der massiven Preissteigerungen für Stahlprodukte noch bessere Ergebnisentwicklung. Die günstige Nachfrage- und Preissituation wird nach seiner Einschätzung auch im weiteren Verlauf des Jahres anhalten.

Fram till sommaren förra året var aktiekursen för det Duisburgbaserade företaget Klöckner & Co. AG på väg åt ett enda håll, nämligen uppåt. Vid börsintroduktionen i juni 2006 var priset 16 euro, och därefter lyckades den unga aktien i Europas största producentoberoende stålhandelsföretag på bara ett år nå sådana höjder som 65 euro. Men sedan kom finansmarknadskrisen och en lätt vinstvarning, och då tog den uppåtgående trenden slut. Kursen sjönk till omkring 20 euro fram till början av året. Sedan dess har aktien dock gjort en ordentlig comeback.

För närvarande värderas Klöckner & Co-aktien åter till över 38 euro. Numera står stålhandelsföretaget åter på bankers och analytikers rekommendationslistor. Majoriteten av de aktieexperter som regelbundet bevakar företaget rekommenderar för närvarande köp av aktien. Som exempel kan nämnas att den schweiziska banken UBS nyligen höjde riktkursen från 50 till 55 euro. Detta steg motiveras i en branschstudie framför allt av att stålpriserna på den europeiska marknaden kommer att stiga ytterligare i år och nästa år. Branshexperter räknar dessutom med att marknaden för specialstål, som kollapsade förra året, kommer att återhämta sig, något som det internationellt inriktade handelsföretaget torde kunna dra nytta av en längre tid framöver.

Även vd Thomas Ludwig bidrog nyligen till stämningläget, som nu återigen har genomgått en klar förbättring. Vi är mycket nöjda med starten på det nya räkenskapsåret, sade han i samband med presentationen av kvartalsrapporten. Även för det andra kvartalet förväntar han sig en ännu bättre resultatutveckling mot bakgrund av den kraftiga prisstegringen på stålprodukter. Den gynnsamma efterfråge- och prissituationen kommer enligt hans bedömning att hålla i sig under resten av året.

Allmän text

Bremen führt Tempolimit auf Autobahnen ein

Auf Bremens Autobahnen darf nur noch Tempo 120 gefahren werden. Damit ist Bremen das erste Bundesland, das eine generelle Regelung einführt. Umweltsenator Loske will die Beschränkung bundesweit durchsetzen. Doch damit stößt er nicht überall auf Gegenliebe.

„Dies ist ein guter Tag für die Verkehrssicherheit und ein Signal für den Umwelt- und Klimaschutz“, sagte Loske am Mittwoch.

Durch das Bundesland führen rund 60 Kilometer Autobahnen. Eine einschneidende Veränderung bedeutet das Tempolimit nach Angaben eines Ministeriumssprechers nur für einen sechs Kilometer langen Streckenabschnitt der A 27, der seit einiger Zeit unbeschränkt schnell befahrbar war.

Der Senator sagte, die Gefahr schwerer Unfälle mit Personenschäden sei auf allen tempobeschränkten Strecken deutlich geringer. Ein generelles Tempolimit verringere auch deutlich die Belastung der Luft und der Anwohner durch Lärm.

Auf Sachsen-Anhalts Autobahnen ist kein generelles Tempolimit nach dem Vorbild Bremens geplant. „Geschwindigkeitsbegrenzungen muss es an den Stellen geben, wo sie aus Gründen der Verkehrssicherheit notwendig und sinnvoll sind“, sagte Verkehrsminister Karl-Heinz Daehre (CDU). „Pauschallösungen bringen uns nicht weiter.“

Die Debatte um ein generelles Tempolimit auf deutschen Autobahnen kommt in Deutschland immer wieder auf. Befürworter fordern ein Tempolimit von 120 oder 130 Kilometern unter Verweis auf den Klimaschutz und die geringeren Unfallzahlen. Neben der Deutschen Umwelthilfe sprach sich auch eine neue Allianz „Pro Tempolimit“ unter Einschluss von Polizeiexperten im

Bremen inför hastighetsbegränsning på motorvägar

På Bremens motorvägar får man numera bara köra i 120 km/h. Därmed är Bremen den första delstaten som inför en generell hastighetsbegränsning. Delstatens miljöminister Loske vill att begränsningen ska genomföras över hela landet. Men det är inte överallt han får något gensvar på den punkten.

”Detta är en bra dag för trafiksäkerheten och en signal för miljö- och klimatskyddet”, sade Loske i onsdags.

Genom delstaten sträcker sig ungefär 6 mil motorväg. Det är bara en sex kilometer lång sträcka av A 27, som sedan en tid tillbaka har haft fri hastighet, som påverkas av hastighetsbegränsningen på ett avgörande sätt, enligt uppgifter från en talesman för ministeriet.

Ministern sade att risken för svåra olyckor med personskador är avsevärt lägre på alla sträckor med hastighetsbegränsning. En generell hastighetsbegränsning leder också till påtagligt minskad luftpåverkan och minskat buller för de intillboende.

För motorvägarna i delstaten Sachsen-Anhalt finns inga planer på någon generell hastighetsbegränsning enligt Bremens modell. ”Hastighetsbegränsningar måste finnas på de ställen där det av trafiksäkerhetsskäl är nödvändigt och meningsfullt”, sade kommunikationsminister Karl-Heinz Daehre (CDU). ”Generella lösningar för oss inte framåt.

Debatten om en generell hastighetsbegränsning på de tyska motorvägarna dyker upp gång på gång i Tyskland. Förespråkare kräver en hastighetsbegränsning på 120 eller 130 km/h och hänvisar till klimatskyddet och de lägre olyckstalen. Vid sidan av organisationen ”Deutsche Umwelthilfe” [tysk miljöhjälp] uttalade sig även en ny allians ”Pro Tempolimit” [för hastighetsbegränsning]

Herbst für ein Tempolimit aus. Bundeskanzlerin Angela Merkel (CDU) lehnt Tempo 130 aber ebenso ab wie die Autoindustrie und Automobilclubs.

tillsammans med polisexperter under hösten för en hastighetsbegränsning. Förbundskansler Angela Merkel (CDU) avvisar dock en hastighetsgräns på 130 km/h i likhet med bilindustrin och bilistorganisationerna.